

Výmena termostatického člena vo ventiloch typu TSV3 až TSV8 a TSV3B až TSV8B



**Replacement of Thermostatic Element in Valves
Model TSV3 to TSV8 and TSV3B to TSV8B**

Removing the thermostatic element:

Prior to opening TSV valve close ball valves on all connecting pipes in order to avoid system emptying. Using a spanner #21 or a similar suitable tool, loosen and remove the plug together with the sealing O-ring. Take out the pressure spring and the thermostatic element itself. Remove eventual impurities settled in the valve body or plug.

Thermostatic element installation depends on the position of the valve:

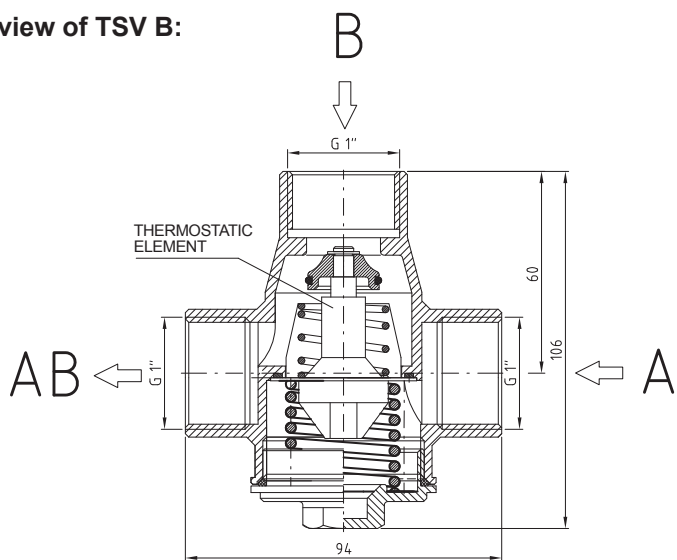
Assembly to a valve mounted with the plug pointing upwards or sideways:

Fit the sealing O-ring onto the plug. Should the original O-ring get damaged, please use the O-ring from the kit. Insert a new thermostatic element into the TSV valve and make sure it is seated with its entire flange surface on the valve saddle. Then put the spring on the thermostatic element and hold it pushed against the valve saddle. Fit the plug on the spring so that its center boss comes into the spring. Press it against the valve body (just moderate strength is needed) and turn a bit to keep the plug fixed. Tighten it using a #21 spanner or a similar tool. Open the ball valves, air-bleed the heating system and top up heating fluid to the desired pressure.

Assembly to a valve mounted with the plug pointing downwards:

Fit the sealing O-ring onto the plug. Should the original O-ring get damaged, please use the O-ring from the kit. Put the spring onto the center boss in the plug and then the thermostatic element into the spring top. Insert this entire assembly into the valve body. Press the plug against the valve body (just moderate strength is needed) and turn a bit to keep the plug fixed. Tighten it using a #21 spanner or a similar tool. Open the ball valves, air-bleed the heating system and top up heating fluid to the desired pressure.

Sectional view of TSV B:



Regulus

REGULUS spol. s r.o.
Do Koutů 1897/3
143 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

<http://www.regulus.eu>
E-mail: sales@regulus.cz

07/2013

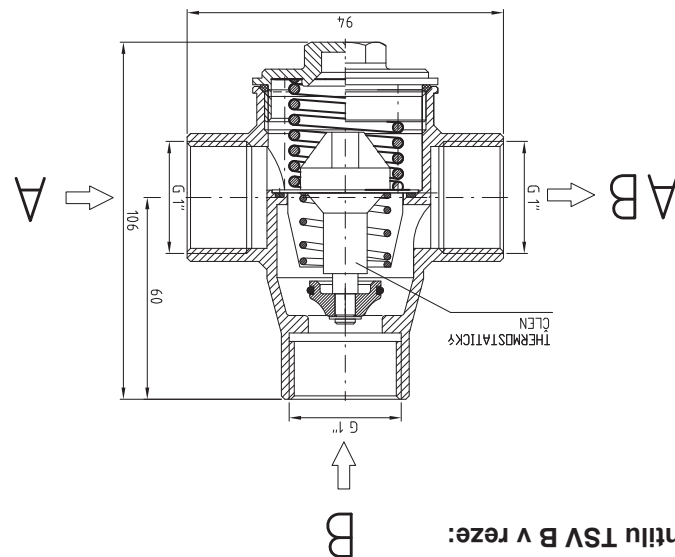
Před otevřením ventilu TSV zatvorte guľové ventily na všetkých pripojovacích potrubíach, aby nedošlo k vypúšťaniu systému. Stranovým kľúčom #21 alebo iným vhodným nástrojom povorte a vyberte zátku spolu s tesniacim O-kružkom. Vyberte prítlačnú pružinu člena a termostatický člen. Odstráňte prípadne nečistoty zachytené v tele alebo v zátkke ventilu.

Montáž termostatického členu závisí na polohe ventilu:

Postup montáže pri ventile otočenom zátkou hore alebo do strany :
Na zátku nasadíte tesniaci O-kružok. V prípade poškodenia pôvodného O-kružka použite O-kružok, ktorý je súčasťou sady. Do ventilu TSV vložte nový termostatický člen a skontrolujte, že dosadol celou plochou svojej príruby na sedlo ventilu. Na termostatický člen nasadíte pružinu a za pružinu ho pridržte oprety o sedlo ventilu. Zátku nasadíte vodiacim osadením na prítlačnú pružinu. Stlačte zátku proti telu ventila (na stlačení pružiny nie je potrebné vynaložiť veľkú silu) a zachyťte závit, aby sa zátkka nemohla uvoľniť. Zátku dotiahnite stranovým kľúčom #21 alebo iným vhodným nástrojom. Otvorte guľové ventily, vykurovací systém odzdušnite a doplníte vykurovaciu kvapalinu na požadovaný tlak.

Postup montáže pri ventile otočenom zátkou dole :
Na zátku nasadíte tesniaci O-kružok. V prípade poškodenia pôvodného O-kružka použite O-kružok, ktorý je súčasťou sady. Do vodiaceho osadenia zátky nasadíte prítlačnú pružinu a do nej termostatický člen. Celú túto zostavu vložte do tela ventilu. Stlačte zátku proti telu ventila (na stlačení pružiny nie je potrebné vynaložiť veľkú silu) a zachyťte závit, aby sa zátkka nemohla uvoľniť. Zátku dotiahnite stranovým kľúčom #21 alebo iným vhodným nástrojom. Otvorte guľové ventily, vykurovací systém odzdušnite a doplníte vykurovaciu kvapalinu na požadovaný tlak.

Náčrtok ventilu TSV B v reze:



REGULUS - TECHNIK, s.r.o.
Strojnícka 7G/14147
080 01 Prešov
E-mail: obchod@regulus.sk
<http://www.regulus.sk>

Regulus

07/2013